

Catholic Parishes in Jamaica Plain & Roxbury
Parroquias Católicas en Jamaica Plain y Roxbury



St. Thomas Aquinas Parish
Parroquia de Santo Tomás de Aquino
97 South Street, Jamaica Plain, MA 02130
Tel: 617-524-0240

Our Lady of Lourdes Parish
Parroquia de Nuestra Señora de Lourdes
14 Montebello Rd, Jamaica Plain, MA 02130
Tel: 617-524-0240



St. Mary of the Angels Parish
Parroquia de Santa María de los Ángeles
377 Walnut Avenue, Roxbury, MA 02119
Tel: 617-442-6455

September 13th, 2015
Twenty Fourth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Fr. Carlos Flor
Pastor



Clergy Health and Retirement Trust
Caring for the Well-Being of our Boston Priests

The diocese-wide collection next week is for the Clergy Health and Retirement Trust is for our priests. Your gift to the Clergy Health and Retirement Trust helps provide our priests with the highest quality care and quality of life so they can continue their work serving others. Remember the priests who have been there in your time of need, and consider honoring them with a generous gift to this special collection. All are welcome to make a gift online at www.clergyfunds.org or use the in-pew envelopes provided. Thank you for your generous and prayerful support of our priests.

Colecta para el Fondo de Salud y Jubilación del Clero

La colecta de ámbito diocesano de la próxima semana es para el Fondo de Salud y Jubilación del Clero es para nuestros sacerdotes. Su donativo para el Fondo de Salud y Jubilación del Clero ayuda a proveer para nuestros sacerdotes el mejor cuidado y calidad de vida, para que puedan continuar con su trabajo de servir a los demás. Recuerde a los sacerdotes que le han ayudado en sus momentos de necesidad, y considere honrarlos con un donativo generoso en esta colecta especial. Todos están invitados a dar un donativo a través de Internet en www.clergyfunds.org o a usar los sobres provistos que verán en los bancos de la Iglesia. Gracias por su generosa ayuda y su oración a favor de nuestros sacerdotes.

Bible Study Is Back!

Following the success of our summer Bible study, we are launching a brand new Bible study course this fall. We will be looking closely at the three synoptic Gospels (Matthew, Mark, and Luke) and gaining insights from the Catechism, the Church Fathers, modern scholars, and the Holy Spirit. No prior experience or knowledge is required, just bring your questions and a Bible (we even have extra Bibles if you need one). We will meet Sundays from 11:15 to 12:15, starting on September 27. E-mail saintthomasbiblestudy@gmail.com with any questions.

Estudio de la Biblia

En Santo Thomas comenzando el 27 de Septiembre de 11:15 a 12:15pm. Para información, saintthomasbiblestudy@gmail.com

Congreso Mariano

La Asociación Mariana de la Arquidiócesis te invita a un día con el Padre Claudio Diaz. El Sábado 3 de Octubre del 2015 de 9—5pm Catedral de la Santa cruz. Donación \$10. Para mas información: Eduardo Mora 617-817-7544, Maria E. Sánchez 781-397-8939 o Ana Mora 857-540-4182

Marian Congress

Marian Association from the Archdiocese invites you for a day with Father Claudio Diaz. On Saturday, October 3, 2015 from 9-5pm at the Cathedral of the Holy Cross. Donation \$10. For more information: Eduardo Mora 617-817-7544

Sunday Mass Schedule and main celebrants

September 12 / 13

Saturday 4:00 p.m. (STA) Fr. Carlos

8:00 a.m. (OLOL) Fr. Carlos

9:00 a.m. (SMA) Fr. Hughes, SJ

10:00 a.m. (STA) Fr. Miguel Angel

10:00 a.m. (OLOL) Fr. Carlos

11:15 a.m. (SMA) Fr. Haro, SJ

12:30 p.m. (OLOL) Fr. Carlos

12:30 p.m. (STA) Fr. Miguel Angel

EL Ministerio de Fe y Salud

El ministerio de fe y salud les invita a las clases de Zumba en el centro parroquial a las 7pm y comenzaremos la clase el 15 de Septiembre.



The Health and Faith Ministry,

invites you to Zumba classes starting September 15th at 7:00PM at Our Lady of Lourdes Parish Center.

SAVE THE DATE: CATHOLIC FAITH AND WORKER JUSTICE FORUM, SEPT. 27

Are you or anyone you know working in a low-wage job? Are you being treated unfairly at work? How can fellow parishioners and other faith communities support you? Saint Mary of the Angels, in partnership with Massachusetts Interfaith Worker Justice, is holding a two-part forum on workers' rights on Sunday, Sept. 27, from 12:30 to 2:30 p.m. Come and learn why worker justice is a Catholic faith issue. Come and learn about your rights on the job and about fair labor practices. Come and learn how parishioners can change the lives of workers through the faith that does social justice. Please see the bulletin in the following weeks for more details.

GUARDE ESTA FECHA: SEPT. 27: FORO SOBRE LA FE CATOLICA Y LA JUSTICIA PARA LOS TRABAJADORES

¿Trabaja usted, o alguien que usted conozca, en un empleo de bajo salario? ¿Está siendo tratado injustamente en el trabajo? ¿Cómo pueden los feligreses y otras comunidades de fe apoyarle? Santa María de los Ángeles, en colaboración con Massachusetts Interfaith Worker Justice, acogerá un foro en dos sesiones sobre los derechos de los trabajadores el Domingo 27 de septiembre, de 12:30pm a 2:30pm. Venga y aprenda por qué la justicia laboral es una cuestión de fe católica, y acerca de sus derechos en el trabajo y sobre las prácticas laborales justas. Venga y aprenda cómo los feligreses pueden cambiar la vida de los trabajadores a través de la fe que haga justicia social.

Priests For Life

Campaigns of Prayer and Fasting for the ending of abortion in the United States and ending the evils perpetrated by Planned Parenthood. The first campaign is September 12-20th and October 10-18th. Suggested prayers are found at the campaign website, www.Prayercampaign.org

Sacerdotes por la Vida

Campañas de oración y ayuno por el fin del aborto en los Estados Unidos y poner fin a los males perpetrados por Planned Parenthood. La primera campaña es del 12 al 20 de septiembre y del 10 al 18 de octubre. Las oraciones sugeridas se encuentran en la pagina web de la campaña, www.Prayercampaign.org

Everyone
Deserves a Lifetime.





Forming Disciples in Mission Workshop

Forming Disciples in Mission: A Workshop in Parish-Based Evangelization.

This workshop is designed to provide the tools to understand the New Evangelization, live as an intentional disciple, share your personal witness, form others as disciples, and create parish structures to support discipleship. The day includes time together in prayer, as well as lunch and a light breakfast. This workshop is free for any and all collaborative participants and any and all Archdiocesan clergy.

October 17th 2015 at the Pastoral Center of the Archdiocese of Boston, 66 Brooks Drive, Braintree MA 02184. Contact Ann Gennaro at agennaro@rcab.org or 617-746-5746



La Comunidad Siervos de Cristo Vivo les invita al:

Curso Felipe

Es un curso introductorio y requisito para continuar la formación con los demás curso siguiente.

Esto será el **Sábado 3 y domingo 4 de Octubre** en el centro parroquial de nuestra señora de Lourdes. La donación es de \$20, incluye comida.

Para información:
cscvboston@gmail.com, 617-543-7533.

Ven a vivir una experiencia diferente!

Little Sisters of the Poor

in Somerville is hiring **CNAs** All shifts available. Pro-rated benefits. Must be Red Cross Certified Contact:

smhumanresources@littlesistersofthepoor.org
617-776-4420



Las Hermanitas de los Pobres

en Somerville estan contratando CAN,

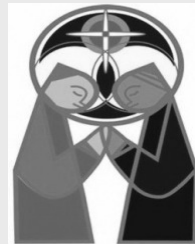
Todos los turnos disponibles.
Beneficios Pro-nominal.

Deben tener el certificado de la Cruz Roja
Contacto:

smhumanresources@littlesistersofthepoor.org
617-776-4420

Spiritual Direction Opportunity!

Are you interested in Spiritual Direction? "Spiritual direction is a three part encounter: (1) God, (2) the person being directed and (3) the spiritual director in communication with one another, so that the person directed may grow in a personal relationship with God." (OMV Summer 2015) In growing in our awareness of God thru active daily prayer and experience our capacity for self understanding and relationship with others expands. An opportunity is available to receive monthly Spiritual Direction.



If interested contact: Saint Thomas Aquinas parish: 617.524.0240. we look forward to hearing from you!

Thank you for your support of formation.

Office of Spiritual Life - Boston Archdiocese

MEETING CHRIST IN PRAYER can bring people to a new level of discipleship and a renewed sense of Christian mission.

MEETING CHRIST IN PRAYER is an 8 week guided prayer experience based on the Spiritual Exercises of St. Ignatius. It calls for a commitment of eight weeks of daily prayer and eight weekly meetings of faith sharing.

The Office of Spiritual Life is offering this program at The Pastoral Center, 66 Brooks Drive, Braintree on Wednesday Evenings, September 23 through November 10, 2015, from 7:00pm to 8:15pm. Note that the final evening is a Tuesday.

For further information and to register call: Sister Anne D'Arcy 617-779- 3648.

Or e-mail: sdarcy@rcab.org

TALLERES DE ORACION Y VIDA

Aprende a Orar para aprender a vivir. Los Talleres, ha explicado el fundador Fr. Ignacio Larrañaga Orbegozo, O.F.M. Cap, son un servicio a la Iglesia, pero un servicio que tiene una finalidad muy precisa: enseñar a orar de modo ordenado y progresivo, en el sentido de que se va desde las primeras experiencias de los principiantes hasta la contemplación

Los talleres ya iniciaron **los LUNES en el Salón parroquial de la Iglesia de Santo Tomas a las 7:00 PM.**

Para mas información contacte a Lorena Daunais al tel. 617-304-0481 o vía email topetebeatriz@gmail.com



Talleres de Oración y Vida
Prayer and Life Workshop

St. Thomas Aquinas Parish-Santo Tomás de Aquino

Sunday Collection - Colecta Dominical

\$2,764.83

Catholic University of America **\$1,013.32**

All kids are welcome!

Registration for Religious Education (Grades 1 to 8) – Baptism & First Communion.

Religious Education Program begins Sunday, September 27th with registration @11:00a.m. at the Fr. Thomas Hall. Please bring a copy of the child's baptism certificate. Tuition will be \$35.00 per child. If you have any questions, please contact Jose Gonzalez at 617-529-5876 or at ololjpma@gmail.com.

¡Todos los niños y niñas son bienvenidos! Registración para el Programa de Catequesis (Grados 1 al 8) – Bautizo y Primera Comunión.

El programa de catequesis comienza el domingo 27 de septiembre con las registraciones a partir de las 11:00a.m en el salón parroquial. Es muy importante que traiga el certificado de bautizo. Matrícula por niño es \$35.00. Para más información, por favor comuníquese con José González al 617-529-5876 o por el correo: ololjpma@gmail.com.

Be part of teaching future Catholics!

Volunteers needed for our Religious Education Program.

Please consider using your talents to teach the children of our communities (grades 1 to 8) this upcoming year (September through May). Classes meet at 11:00am on most Sundays (not holidays). We are also looking for hall monitors and volunteers to help with the CCD programs. Anyone interested may contact Jose Gonzalez at 617-529-5876 or at ololjpma@gmail.com for more information.

¡Sea parte de la formación de futuros Católicos!

Necesitamos voluntarios para el programa de catequesis

Considere poner sus talentos al servicio de los niños de nuestra comunidad (grados: 1 al 8) como maestro de catequesis, este año escolar (Septiembre a Mayo). Las clases son los Domingos @11:00am (excepto en días de fiesta.) También buscamos asistentes y ayudantes de oficina. Para más información, por favor comuníquese con José González al 617-529-5876 o al correo (ololjpma@gmail.com).

Visit to Pine Street Inn's Shattuck Shelter

Join us at 6:15 PM outside the rectory this Thursday, September 17 for our parish visit to the Shattuck Shelter to bring and serve dessert. **You may also donate food for us to bring - homemade or store bought desserts, candy, or bananas.** (On the day of our visit only - please leave in the rectory vestibule - to the right of the main entrance). (Please note - used clothing can no longer be accepted). Monetary donations are welcome in the Sunday collections (please mark envelopes 'Pine Street Inn'). We visit the shelter every third Thursday of the month. For more information, contact Caitlin Fox - caitlinfox@gmail.com, 617-794-4845. Thank you so much for your generosity!

Visita al Refugio de Pine Street Inn's Shattuck : Acompañenos a la 6: 15 PM afuera de la rectoría este Jueves 17 de Septiembre para la visita de la parroquia al refugio para llevar y servir postres. También puede donar guineos maduros, meriendas y los postres los puede dejar en la rectoría solo los Jueves o pueden traer artículos sanitario personales y ropas nuevas. Donaciones monetarias también son bienvenidas en las colectas de los domingos (por favor marque el sobre "Pine Street Inn") Nosotros visitamos el refugio los tercer Jueves del mes. Muchísimas gracias por su generosidad! Para mas información contacte a Caitlin Fox .

Mass Intentions – Intenciones de las Misas

Saturday, Sept 12,	4:00 PM	Sr. Raymona Casey
Sunday, Sept 13,	10:00 AM	Patrick Cunniffe
Saturday, Sept 19,	4:00 PM	Charles W. Sullivan, Sr.
Sunday, Sept 20,	10:00 AM	Joseph & Geraldine O'Connor

St. Vincent the Paul annual Walk for the Poor

September 26th in the date of third annual St. Vincent de Pauls' "Walk for the Poor". The walk continues to be the most important activity in providing for those in need. Please keep the date open. Further information will follow.

Caminata anual por los Pobres de San Vicente de Paul

El 26 de Septiembre es el día para la tercera "Caminata por los Pobres" de San Vicente de Paul. Esta caminata anual sigue siendo la actividad mas importante que sigue ayudando a los necesitados. Por favor guarden la fecha. Mas información próximamente.

SPECIAL NOTE OF YOU HAVE ANY SICK AT HOME: Parishioners can call the rectory to have home visitation by a priest for sacraments of Reconciliation and Anointing of the Sick. We also have a need of more volunteers to visit our homebound parishioners. Lastly, There are some elder parishioners who are still quite motivated to come to Mass, but need assistance in getting to church. Will you volunteer to be such escorts? Thank you.

Nota Especial PARA LAS FAMILIAS CON UN ENFERMO EN CASA: Puede llamar a la rectoría si necesita que un sacerdote les visite para confesar o ungir a un enfermo. Necesitamos voluntarios que visiten a nuestros feligreses que no pueden salir de sus casas. También hay feligreses mayores que quisieran venir a misa pero necesitan ayuda para llegar. ¿Podría usted ayudar? Gracias.

For all new and not so new Parishioners, **Welcome**, and please fill up a census form at the back of the church and return it to the rectory. If you also like to receive the offertory envelopes please let us know. *All entries in the Parish data base are made based on envelopes received. If you already have envelopes please use them ensure an accurate record at the end of the year when letters totaling your offerings are sent.*

A todos los feligreses nuevos y no tan nuevos, **Bienvenidos**, si por favor puede llenar un formulario del Censos en la parte de atrás de la iglesia y devolverlo a la rectoría. Si también desea recibir los sobres para las colectas por favor déjanos saber. Todas las entradas en la base de datos de la parroquia se realizan basados en los sobres recibidos. Si ya dispone de sobres favor utilizarlos para asegurar un registro exacto al final del año para sus impuestos.

RCIA IN SPANISH - FORMACION SACRAMENTAL DE ADULTOS EN ESPAÑOL

Si usted es mayor de 16 años y necesita recibir cualquiera de los Sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía, por favor llame a la rectoría para inscribirse en el programa, o al término de las misas. Las clases comienzan el 13 de Septiembre.

Our Lady of Lourdes Parish-Nuestra Señora de Lourdes

Last Sunday Collection~Colecta del Domingo Pasado

\$2,476.60 Catholic University of America **\$855**

SECOND COLLECTION: Sept. 13 Building Maintenance fund
Sept. 20 Clergy Benefit Trust

please use the envelopes at the back of the church
Use los sobres que están a la entrada de la iglesia.



Adoration of the Blessed Sacrament
Fridays at Our Lady of Lourdes Church
from 5:00 PM to 7:00 PM. On First Fridays we will have an all-night vigil of adoration in the chapel of the church basement

Adoración del Santísimo Sacramento

Todos los Viernes en Nuestra Señora de Lourdes desde las 5:00 PM hasta las 7:00 P.M. El primer viernes de cada mes continuaremos la exposición del santísimo después de la misa en la capilla del sótano de la Iglesia hasta las 8:00 AM del Sábado.

¡NECESITAMOS VOLUNTARIOS!

WE NEED VOLUNTEERS!



Be part of teaching future Catholics!

Volunteers needed for Our Lady of Lourdes & St. Thomas Aquinas Religious Education Programs.

Please consider using your talents to teach the children of our communities (grades 1 to 8) this upcoming year (September through May). Classes meet at 11:00am on most Sundays (not holidays). We are also looking for hall monitors and volunteers to help with the CCD programs. Anyone interested may contact Jose Gonzalez at 617-529-5876 or at ololjpma@gmail.com for more information.

¡Sea parte de la formación de futuros Católicos!
Necesitamos voluntarios para el programa de catequesis de las parroquias "Nuestra Señora de Lourdes" y "Santo Tomás de Aquino".

Considere poner sus talentos al servicio de los niños de nuestra comunidad (grados:1 al 8) como catequista, este año escolar (Septiembre a Mayo). Las clases son los Domingos @11:00am (excepto días de fiesta.) También buscamos asistentes y ayudantes de oficina. Para más información, por favor comuníquese con José González al 617-529-5876 o al correo (ololjpma@gmail.com).

Mass Intentions—Intenciones de Misa

Sunday, Sept 13

10:00 AM

George E. Breare

RCIA IN SPANISH - FORMACION SACRAMENTAL DE ADULTOS EN ESPAÑOL

Si usted es mayor de 16 años y necesita recibir cualquiera de los Sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía, por favor llame a la recoría para inscribirse en el programa, o al término de las misas. Las clases comienzan ya (el 13 de Septiembre).

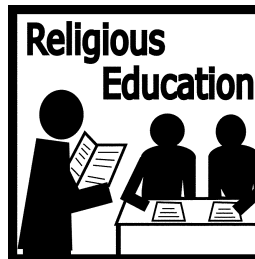


Grupo de Oración

Es un grupo Carismático en Español que se reúne para alabar y escuchar la palabra de Dios. Acompañenos todos los Miércoles después de la misa de las 7:00PM

Charismatic Praying Group

Is in Spanish and meets on Wednesdays at 7pm



Religious Education

© Annika Nelson

All kids are welcome!
Registration for Religious Education (Grades 1 to 8) – Baptism & First Communion.

Religious Education Program begins Sunday, September 13th with registration @11:00a.m. at the Parish Center. Please bring a copy of the child's baptism certificate. Tuition will be \$50.00 per child. If you have any questions, please contact Jose Gonzalez at 617-529-5876 or at ololjpma@gmail.com.

¡Todos los niños y niñas son bienvenidos! Registración para el Programa de Catequesis (Grados 1 al 8)

– Bautizo y Primera Comuni3n.



© J. S. Paluch Co., Inc.

El programa de catequesis comienza el domingo 13 de septiembre con las registraciones a partir de las 11:00a.m en el salón parroquial. Es muy importante que traiga el certificado de bautizo. Matrícula por niño es \$50.00. Para más información, por favor comuníquese con José González al 617-529-5876 o por el correo: ololjpma@gmail.com.

Saint Mary of the Angels Parish - Parroquia Santa María de los Ángeles

Sunday Collection~Colecta Dominical

\$ 3,193.00 Catholic University of America \$378.19
SECOND COLLECTION: Sept. 13 Fuel

Pray for - Orar por

September 13th, 9:00AM **Voclaink Jerome**

FAIR TRADE SALE: There will be a sale of Equal Exchange Fair Trade Products after Masses today and on Sunday, September 20. Your purchase help farmers in developing countries receive a fair wage for their work. Products include coffee from Mexico, Colombia, Peru and African nations, teas from Asia, raisins from Chile, chocolate bars from Ecuador, cocoa from the Dominican Republic, and much more. A portion of the sales goes to the work of the Social Justice Cluster of St. Mary of the Angels.

David Hinchon davehinchon@gmail.com

VENTA de COMERCIO JUSTO : Habrá una venta de Igualdad de productos de Comercio Justo después de las misas hoy y el domingo 20 de septiembre. Su compra ayuda a los agricultores en los países en desarrollo a recibir un salario justo por su trabajo. Los productos incluyen el café de México, Colombia, Perú y los países africanos, té de Asia, pasas de Chile, barras de chocolate de Ecuador, el cacao de la República Dominicana, y mucho más. Una porción de las ventas va al grupo de Justicia Social de Santa María de los Ángeles.

St. Mary of the Angels Fall Bazaar Sept 20. 9am - 4pm Rain Day Last Saturday in September. Electronics, bed frames, art and decorations, etc... If you have any good stuff left at home. Please bring in during next week to the Parish House.



Santa María de los Ángeles Bazar de Otoño es el 20 de septiembre de 9a.m.

-4pm. Dia si llueve es el Último sábado de septiembre. Electrónicos, marcos de cama, arte y decoración, etc ... Si usted tiene cualquier articulo en buen estado, favor de traerlo durante la próxima semana a la Casa Parroquial.

The PPC binder has been updated with all of this year's (2014-15) meeting minutes. Check it for the latest on all topics including our latest financial report.

La Carpeta del PPC ha sido actualizada con todas las minutas del año (2014-2015). Chéquelo para la última información en todos los temas, incluyendo nuestro último informe financiero.



**Food Pantry Phone Number -
Teléfono de la Despensa de Comida
617-833-1898**

Religious Education

Religious Education classes begin Sunday September 20 at 10:15am to 1:15am. Tuition will be 45.00 for one child, 55.00 for two children, and 65.00 for three or more.

We are looking for volunteers who would like to help with the classes. For more information please contact Shauna Townsend (ash325nm519@aol.com) or Luz Dary Perez (luzdarysma@gmail.com)

Las clases para la educación religiosa comenzarán el 20 de Septiembre de 10:15am a 11:15am. La matrícula costará \$45.00 por un

hijo, \$55.00 por dos hijos y \$65.00 por tres o más. Necesitamos voluntarios que nos ayuden con las clases!! Para más información conatcten a

Shauna Townsend (ash325nm519@aol.com) o a Luz Dary Perez (luzdarysma@gmail.com)



Bolivian Handicrafts for Sale at St. Mary's: September 13 and 20

Beautiful, artisan products, handmade by "Tantakuna," a women's group in Bolivia, will be sold after SMA masses these weekends. Your fair trade purchase helps women generate income for their families. The products range from keychains, bracelets, bookmarks, pencil cases, cell phone covers and much more! Donna, a SMA parishioner, volunteered with this women's cooperative for 3 years, and has recently returned.

Artesanías Bolivianas se venderán a Santa Maria de los angeles: 13 y 20 septiembre

Hermosas artesanías, hechos a mano por "Tantakuna," un grupo de mujeres en Bolivia, se venderán después las misas estos dos fines de semana. Su compra comercio justo ayuda a mujeres para generar ingresos para sus familias. La variedad incluye llaveros, manillas, separadores para libros, estuche para lápiz, porta celular, y mucho mas! Donna, una feligrés SMA trabajaba con esta cooperativa por tres anos, y ha regresada recientemente.

SMA parishioner available for **child care**. Gladys Pichardo has seven years' experience and has a Massachusetts license for the care of children. Tony and Ana Alvea, new parishioners (email: chuiavea@yahoo.com) have recommended her. Gladys' phone number is 857-237-5467.

Feligrés de SMA disponible para **cuidado de niños**. Gladys Pichardo tiene siete años de experiencia y tiene una licencia de Massachusetts para cuidado de niños. Tony y Ana Alvea, nuevos feligrés (correo electrónico: chuiavea@yahoo.com) la han recomendado. El número de teléfono de Gladys es 857-237-5467.

General information- Información General

Parishes General Staff -Personal de las Parroquias

Rev. Carlos Flor, Pastor

Rev. Miguel Angel Bravo, Parochial Vicar

Rectory Tel: 617-524-0240

For emergencies call the parish and dial option 1

Para emergencias, llame a la parroquia y elija la opción 1

Rose Gilles, Finance & Operations Manager

Bob Locke, Maintenance Manager

Riqueldys Peña, Administrative Assistant

Jesús Ortiz & José Pérez,

Deacons - *Diáconos*

Suzanne Robotham, Ignatian Volunteer

suzanne.robotham@gmail.com , 617-750-8054

Facebook: **Catholics JP Roxbury**

Tweeter: **@catholicJPRox**

St. Mary of the Angels Parish

www.stmaryoftheangelsroxbury.org

Fax: 617-442-6455 E-mail: Stmaryoftheangels@msn.com

SMA Parish Mission Statement - Misión de la Parroquia

Mission: Saint Mary of the Angels is a multicultural and multilingual Catholic community of believers in Jesus Christ and His message. We strive to live our faith in joyful worship, providing spiritual nourishment, a welcoming and inclusive environment and sense of family in all our activities, and committing ourselves to promote justice in our neighborhood and the broader world.

La Parroquia Santa María de los Ángeles es una comunidad Católica multicultural y multilingüe de creyentes en Jesucristo y su mensaje. Nosotros procuramos vivir nuestra fe en alegre adoración, proveyendo alimento espiritual, un ambiente agradable e inclusivo y un sentido de familia en todas nuestras actividades, y comprometiéndonos a promover justicia en nuestra vecindad y el mundo más amplio.

Sunday Masses • Misa los Domingos

9:00am English

11:00am *Español*

Weekly Mass and Services in English

Mass on Tuesday at 9:30am

Communion Service Wed, Thu, & Fri at 9:00am

Parish House Hours - Horario de la casa Parroquial

Monday - Thursday 9:00- 3:00pm

Saturday 9:00 - 11:00am

Lunes a Jueves 9:00 - 3:00pm. Sábados 9-11am

Food Pantry-Despensa de Comida 617-833-1898

Outreach: Sr. Virginia Mulhern, vir_mul@msn.com

Coordinator of Religious Education:

Luzdary Pelaez, luzdarysma@gmail.com,

Shauna Townsend ash325nme519@aol.com

English Choir: Drew Reynolds

Spanish Choir: Juana Pujols juanata67@hotmail.com

St. Thomas Aquinas Parish

www.parishesonline.com -Search: St. Thomas Aquinas

617-524-1840 fax / e-mail: stthosaq@comcast.net

Masses Schedule - Horario de las Misas

Saturday: 4:00pm English

7:30 pm English (Neocatechumenal Community)

Sunday: 10:00am English

12:30pm *Español*

Daily Mass in English 12:00pm (Monday - Friday)

Misa diaria en Español 7:00pm (solo los Jueves)

Parish Office Hours - Horas de la oficina parroquial

Monday - Friday 9:00—5:00pm

Music Director: Mary Anne Polich, singingcatlover@gmail.com

Our Lady of Lourdes Parish

www.parishesonline.com -Search: Our Lady of Lourdes

617-524-1840 fax / e-mail: stthosaq@comcast.net

Sunday Masses • Misa los Domingos

8:00am *Español*

10:00am English

11:30am (June to September) *Español*

Misa diaria en Español 7:00pm (solo Miércoles y Viernes)

Parish Office Hours - Horas de la oficina parroquial

at St Thomas Aquinas Rectory

Monday - Friday 9:00—5:00pm

José Gonzalez-Religious Education Coordinator

Ana Quintanilla- Spanish Choir, Coro en Español

Sacraments-Sacramentos

Confessions - Confesiones

St. Thomas Aquinas's chapel: Saturday 3:00pm - 4:00pm

Religious Education - Educación Religiosa

Our Lady of Lourdes: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Thomas Aquinas: Sunday 11:00 - 12:15 pm

St. Mary of the Angels: Sunday 10:15 - 11:15 am

Confirmation - Confirmación

St. Thomas Aquinas & Our Lady of Lourdes: Wednesdays 6:00 - 7:30 pm in Fr. Thomas hall

St. Mary of the Angels: contact the office

Please call the Rectory for - Llame la Rectoría para

- Baptism - *Bautismo*
- Marriage - *Bodas*
- Adult Religious Education - *RICA*
- Care of the Sick - *Visitas a los Enfermos*
- To join our Community - *Ser parte de la Comunidad*